

**CONVENIO INDER -  
JAPDEVA**



## CONVENIO ENTRE LA JUNTA DE ADMINISTRACIÓN PORTUARIA Y DESARROLLO ECONÓMICO DE LA VERTIENTE ATLÁNTICA (JAPDEVA) Y EL INSTITUTO DE DESARROLLO RURAL (INDER)

Entre nosotros, la **JUNTA DE ADMINISTRACION PORTUARIA Y DE DESARROLLO ECONOMICO DE LA VERTIENTE ATLANTICA**, en adelante denominada **JAPDEVA**, cédula de personería jurídica cuatro- cero cero cero- cero cuatro dos uno cuatro ocho-cero uno, representada en este acto por **ALLAN HIDALGO CAMPOS**, mayor, soltero, abogado, vecino de Heredia, portador de la cédula de identidad número uno-setecientos veintidós-ochocientos once, en su condición de **PRESIDENTE EJECUTIVO** con facultades de Apoderado Generalísimo sin Límite de Suma, personería que consta en el Acta del Acuerdo del Consejo de Gobierno, de la Sesión Ordinaria número uno, artículo tercero, celebrada el ocho de mayo del dos mil diez, publicado en el Diario Oficial La Gaceta número ciento doce, de fecha jueves diez de junio del dos mil diez, personería inscrita en el Registro Público, Sección Personas, inscrita el diecinueve de julio del dos mil diez, al tomo dos mil diez, asiento ciento ochenta y cuatro mil cuarenta y uno, consecutivo uno, secuencia cuatro; y el **INSTITUTO DE DESARROLLO RURAL**, en adelante denominado **INDER**, cédula de persona jurídica cuatro.-cero cero cero-cero cuatro uno cuatro tres-once, representada en este acto por **VICTOR JULIO CARVAJAL GARRO**, mayor, casado, Ingeniero Agrónomo y Máster en Administración de Empresas con Énfasis en Finanzas, vecino de Santa Clara, San Carlos, Alajuela, cédula dos- cero dos ocho cero – cero seis nueve tres, en su condición de **PRESIDENTE EJECUTIVO**, con facultades de Apoderado Generalísimo Sin Límite de Suma, según Acuerdo del Consejo de Gobierno, consignado en el Artículo Segundo del Acta de la Sesión Ordinaria Número Ciento Treinta y Seis, celebrada el veintinueve de enero del dos mil trece, publicado en el Diario Oficial la Gaceta número setenta y ocho, de fecha miércoles veinticuatro de abril del dos mil trece; hemos acordado en celebrar el presente Convenio de cooperación Interinstitucional para realizar labores relacionadas con el desarrollo de las agrocadenas productivas y de comercialización en los territorios rurales conformados por el INDER en la Región Huetar Caribe.

### CONSIDERANDO

1. Que JAPDEVA fue creada mediante la Ley No. 3091 del 18 de febrero de 1963, reformada por Ley N° 5337 del 9 de agosto de 1973, como ente Autónomo del estado, con carácter de empresa de utilidad pública, que tiene el mandato legal de promover el desarrollo socioeconómico, integral, rápido y eficiente de la Vertiente Atlántica de Costa Rica, hecho que es congruente con las políticas que en este sentido se encuentran plasmadas en el Plan Regional de Competitividad Territorial de la Provincia de Limón, visión 2012-2022+.



2. Que de conformidad con la Ley 5337 de JAPDEVA en su artículo 5 establece que la misma tiene capacidad para celebrar toda clase de contratos, así como para realizar todos aquellos actos comerciales necesarios para cumplir con las atribuciones que están a su cargo, de acuerdo con esta Ley.
3. Que la Ley de Tierras y Colonización, número 2825, del 14 de Octubre del año 1961, es clara en su artículo 70, al decir “El Instituto, los Ministerios de Obras Públicas Salubridad y Educación preferentemente, la Caja Costarricense de Seguro Social, Municipalidades y demás Instituciones Autónomas afines, quedan facultadas para completar las dotaciones de tierras con la construcción de obras, riego, saneamiento, asistencia médica, centros hospitalarios, vivienda, educación y otros servicios comunes”.
4. Que el artículo 5 de la Ley numero 9036, que se denomina Le que **“TRANSFORMA EL INSTITUTO DE DESARROLLO AGRARIO (IDA) EN EL INSTITUTO DE DESARROLLO RURAL (INDER) Y CREA LA SECRETARIA TECNICA DE DESARROLLO RURAL”**, publicado en la Gaceta No. 103, del 29 de mayo del 2012 tendrá dentro de sus objetivos los siguientes:
  - a) Promover y fomentar el bienestar económico y social en los territorios rurales, mediante el apoyo económico a la diversificación y la generación de ingresos, empleo y prestación de servicios públicos, b) Colaborar para corregir las disparidades del desarrollo territorial por medio de la atención diferenciada a los de mayor rezago, mediante una acción integral que impulse su transformación y la reactivación productiva y económica, en especial de las economías familiares rurales, con un enfoque de desarrollo rural sostenible, c) Contribuir al autoabastecimiento del país mediante un impulso a la producción de alimentos, el desarrollo de la agroindustria para el consumo interno y la exportación, establecimiento de mecanismos de abastecimiento de los mercados locales y regionales en coordinación con los entes públicos competentes fomentando condiciones favorables para el acceso, especialmente a las mujeres rurales y a los sectores más vulnerables de los territorios rurales, d) Fomentar la conservación de la biodiversidad, el desarrollo de servicios ambientales rurales, el mejoramiento de los recursos naturales mediante el establecimiento de sistemas de producción, especialmente de agricultura orgánica, agroindustria y ganadería, promoviendo sellos de calidad y de denominaciones de origen, en coordinación con los entes públicos competentes en cada materia, para hacer sostenible la producción en los territorios rurales, e) Promover el derecho a la propiedad, acceso y control a la tierra y a otros activos del medio rural, incorporando a las mujeres campesinas como una acción eficaz para contribuir a la equidad, el bienestar rural y la democracia, garantizando que el ordenamiento agrario busque una racional distribución cualitativa del recurso tierra, f) Establecer zonas de reserva agropecuaria, con el propósito de asegurar el uso productivo que más convenga al país, en resguardo del autoabastecimiento alimentario, con fundamento en la Ley N.º 7779, Uso, Manejo y Conservación de Suelos, g) Facilitar el acceso de los productores y las productoras



rurales a los conocimientos, la información, el desarrollo tecnológico, la innovación y los servicios de apoyo económico requeridos para generar nuevos productos y procesos, fomentar la calidad e inocuidad en sus actividades productivas y de servicios, promoviendo el establecimiento de encadenamientos y alianzas en los cuales sean partícipes las economías familiares campesinas y los pequeños y medianos empresarios y empresarias rurales, en coordinación con las entidades públicas centralizadas y descentralizadas, **h)** Estimular la productividad y la producción para asegurar una alimentación saludable, nutritiva y culturalmente apropiada, respetando la diversidad existente en todos los territorios rurales bajo los principios de solidaridad, cooperación y complementariedad para garantizar el autoabastecimiento y la seguridad alimentaria de todos los habitantes del país, recurriendo a la generación y transferencia de tecnología que permita la articulación técnica, la extensión, la nutrición y la calidad, **i)** Impulsar la diversificación productiva del medio rural, tomando en cuenta su multifuncionalidad y sus potencialidades productivas, y su contribución a la preservación de la biodiversidad, la prestación de servicios ambientales a la sociedad, el mejoramiento de los espacios y paisajes rurales y la protección del patrimonio natural en los diversos territorios rurales del país, **j)** Promover el arraigo e integración de la población habitante de los territorios rurales del país, reconociendo y respetando la diversidad rural en un enfoque con participación de todos los sectores, para contribuir, coordinando con las instituciones competentes, al desarrollo de sus capacidades y su inclusión en los procesos de desarrollo económico, social, ambiental e institucional, mediante la generación de opciones agroproductivas y el impulso de planes de desarrollo rural territorial y los servicios de vivienda, salud y educación, **k)** Facilitar el acceso de las familias campesinas a las actividades productivas, reconociendo la diversidad de los sistemas de producción que incluyen producción de materias primas o alimentos básicos, comercialización agropecuaria y transformación agroindustrial, **l)** Fortalecer el sistema institucional rural y su articulación en los procesos de desarrollo mediante la ejecución de los planes de desarrollo rural territorial, diseñados con la participación de los campesinos sin tierra, las familias de los micros, pequeños y medianos productores, las dependencias públicas territoriales y los representantes de la sociedad civil, creando las condiciones para responder, de manera eficaz, a las necesidades y demandas territoriales y a la creación de las condiciones para que los actores locales sean gestores de su propio desarrollo, **m)** Fomentar los procesos de asociatividad, coordinando especialmente con las organizaciones campesinas de hombres y mujeres, como base fundamental para el impulso de iniciativas de los procesos de desarrollo rural, como sustentos de una verdadera participación ciudadana, **n)** Facilitar los procesos de capacitación, formación y educación rural, en coordinación interinstitucional, para que permita elevar el nivel cultural y técnico del sector campesino, especialmente en las áreas sociales, económicas, productivas y ambientales, **ñ)** Fomentar soluciones locales y territoriales de comercialización en coordinación con las instituciones públicas del sector agropecuario y con organizaciones agroproductivas afines, **o)** Estimular y apoyar económicamente la formación de cadenas de valor, para que los micros, pequeños y medianos productores



generen valor agregado y servicios en el medio rural desde la etapa de preproducción hasta los procesos de transformación, industrialización y comercialización final, dándole impulso a la complementariedad en servicios agroindustriales entre productores rurales y la industria nacional.

5. Que las entidades se encuentran unidas por intereses y objetivos comunes, en el campo del desarrollo económico y social del país, con especial relación en la dotación a las poblaciones rurales de los medios para su desarrollo, entre ellos las estrategias de fomento de los sectores productivos estratégicos, promoción, capacitación, ejecución y financiamiento de diversos proyectos de desarrollo rural y actividades en temas de interés común para ambas instituciones, relacionadas con la producción agropecuaria, acuícola y agroindustrial, turismo y el desarrollo integral de los territorios del INDER; por lo que acuerdan unir esfuerzos en procura de mejorar el acceso a la producción y la calidad de vida de los territorios rurales conformados por el INDER en la Región Huetar Caribe
6. Que conforme al Acuerdo de Junta Directiva 023-12, Artículo Unico de la Sesión Extraordinaria No. 03-2012, celebrada el 19 de enero del 2012, JAPDEVA aprueba el Plan Regional de Competitividad Territorial Región Huetar Atlántica - Visión 2012-2022+, que se establece como la herramienta de ordenamiento de políticas, programas y proyectos regionales que estará promoviendo JAPDEVA en forma conjunta con las instituciones del Estado, la Municipalidad, el sector privado y la sociedad civil.
7. Que conforme al Plan Regional de Competitividad Territorial, **Línea Estratégica 1: Fortalecimiento de sectores productivos estratégicos**; se estableció el Objetivo Regional: Diversificar la producción e incrementar la innovación tecnológica que propicie un mayor valor agregado a los sectores productivos estratégicos de la Región al año 2022+; y los objetivos estratégicos establecen: a) Promover la organización de los productores tradicionales y los encadenamientos productivos; b) Dar mayor valor agregado a la producción de cacao, plátano, banano, piña, raíces y tubérculos, palma aceitera, acuícola y turismo; c) Brindar servicios de capacitación, asistencia técnica y comercialización para pequeños y medianos productores agropecuarios en la región; d) Impulsar el desarrollo de actividades productivas, modernas y dinámicas, aprovechando las ventajas competitivas de la región y del Puerto.

#### **POR TANTO**

Fundamentado en las anteriores consideraciones, entre nosotros JAPDEVA y el INDER acordamos suscribir el presente Convenio de cooperación, el cual se registrá por las siguientes cláusulas:

#### **PRIMERA: Del Objeto General.**



El presente Convenio tiene por objeto el trabajo conjunto entre las diferentes instituciones en procura del fortalecimiento de los sectores productivos estratégicos, con el fin de diversificar la producción, mejorar la comercialización e incrementar la innovación tecnológica, que propicie un mayor valor agregado a los sectores productivos ubicados en los territorios rurales conformados por el INDER en la Región Huetar Caribe.

## **SEGUNDA: Objetivos Específicos.**

El presente Convenio tiene como objetivos específicos:

1. Diversificar las actividades económicas en los territorios rurales conformados por el INDER Región Huetar Caribe, promoviendo alternativas en las áreas: agrícolas (granos básicos, cacao, plátano, banano orgánico, dátil, red macabú, palma aceitera, raíces tropicales y otros), acuicultura, agroindustria y turismo.
2. Capacitar, adiestrar y brindar la asistencia técnica incorporando procesos de innovación tecnológica a productores, empresarios y organizaciones ubicadas en los territorios rurales conformados por el INDER en Región Huetar Caribe, dirigida a mejorar sus procesos de gestión y “marketing”.
3. Contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de los productores, empresarios y organizaciones ubicadas en los territorios rurales conformados por el INDER en la Región Huetar Caribe, mediante la dinamización y desarrollo de la economía rural, a través de la creación de redes de comercialización local, regional y nacional.
4. Proponer y contribuir con programas y/o proyectos de desarrollo socioeconómico, en los territorios conformados por el INDER en la Región Huetar Caribe, y facilitar apoyo con servicios técnicos y profesionales en trabajo social, valoración de obras civiles, servicios de topografía, ingeniería, así como análisis económicos-financieros.

## **TERCERA: METAS.**

1. Se propone atender hasta 582 clientes para el primer año; en el segundo año hasta 647 y para el tercer año hasta 720 clientes; en las diferentes áreas económicas que se señalan en los cuadros No. 1 y 2; la cantidad de empresarios, organizaciones y productores será definida en forma conjunta entre el INDER y JAPDEVA en las sesiones de trabajo y de programación de la Comisión que se crea en el presente convenio.

CUADRO NO. 1						
COMPROMISOS DE CAPACITACIÓN, ADIESTRAMIENTO Y/O ASESORIA TÉCNICA ANUAL POR TIPO DE ACTIVIDAD ECONOMICA						
AÑO	TURISMO	ACUICULTURA	AGROINDUSTRIA (*)		AGROPECUARIO	TOTAL GENERAL
	Mipymes	Acuicultores	Organizaciones	Clientes	Productores (as)	
1	60	50	5	100	367	582
2	60	60	5	100	422	647
3	60	70	5	100	485	720

(\*) Incluye estudiantes y productores en el procesamiento de materias primas agropecuarias

**CUADRO No. 2**  
**TOTAL DE PRODUCTORES, ORGANIZACIONES Y/O EMPRESARIOS**  
**BENEFICIARIOS DEL PROGRAMA DE ASISTENCIA TECNICA**  
**SEGÚN TERRITORIOS**

Territorio	Cantón	Cantidad de productores/tipo de producción	Cantidad clientes Agroindustria/	Cantidad productores Acuicola	Empresarios Turísticos
Pococi	Pococi	1274	315	180 (productores Tilapia)	180
Siquirres	Guácimo				
	Siquirres				
Matina	Matina				
Talamanca	Limón (menos el distrito del Valle de la Estrella)				
	Talamanca				
	Limón (distrito Valle de la Estrella)				

- Establecer en forma conjunta al menos tres programas y/o proyectos de desarrollo socioeconómico por año, en los territorios rurales del INDER en la Región Huetar Caribe, a partir del segundo año de ejecución de esta carta de entendimiento.

#### **CUARTA: OBLIGACIONES DE LAS PARTES.**

##### **JAPDEVA se compromete a:**

- Aportar, según plan de trabajo y utilizando sus propios funcionarios, el personal técnico y profesional que se encargará de la promoción, asesoría técnica, adiestramiento y capacitación a productores, organizaciones y empresarios, así como de ofrecer servicios, según las actividades establecidas en el presente Convenio, según se detalla en el cuadro No. 3

**Cuadro N°3**  
**PERSONAL TÉCNICO Y PROFESIONAL**  
**DEL QUE DISPONE JAPDEVA**

Cantidad	Especialización
3	Ingenieros Agrónomos
8	Técnicos agrícolas y pecuarios
1	Profesional tecnología alimentos
4	Profesionales en turismo y Administración
1	Biólogo
12*	Conductores de vehículos livianos



1	Topógrafo
3	Ingenieros civiles
4	Asistentes de topografía
1	Trabajador social
5	Personal de mantenimiento
1	Analista financiero

(\*)Dicho número corresponde al máximo de funcionarios del que se dispondrá para el desarrollo de esta carta de entendimiento y dependerá de las posibilidades y/o determinación administrativa.

2. Aportar, según la programación establecida hasta un máximo de 12 vehículos livianos que forman parte de la flotilla de la Administración de Desarrollo, así como hasta cuatro motocicletas y hasta tres vehículos de funcionarios de JAPDEVA con contrato de kilometraje para atender las labores de promoción, coordinación, asistencia técnica y capacitación a organizaciones, empresarios y productores, así como servicios, en territorios rurales conformados por el INDER, conforme a las actividades que se deriven de este convenio, conforme se detalla a continuación en los cuadros No.4 y 5.

**Cuadro No.4**  
**Vehículos livianos de JAPDEVA**

**PICK UP**  
**Marca:** TOYOTA  
**Año:** 2007  
**Serie:** 8AJFR22G104514193  
**Modelo:** HILUX  
**No. Motor:** 2KD7209086  
**Placa:** 109-179  
**Placa Inventario:**

**PICK UP**  
**Marca:** NISSAN  
**Año:** 2008  
**Serie:** JNICNUD22Z0012310  
**Modelo:** FRONTIER  
**No. Motor:** ZD30125686K  
**Placa:** 109-206  
**Placa Inventario:**

**PICK UP**  
**Marca:** NISSAN  
**Año:** 2008  
**Serie:** JNICNUD22Z0012841  
**Modelo:** FRONTIER  
**No. Motor:** ZD30146148K  
**Placa:** 109-205  
**Placa Inventario:**

**PICK UP**  
**Marca:** NISSAN  
**Año:** 2008  
**Serie:** JNICNUD22Z0012629  
**Modelo:** FRONTIER  
**No. Motor:** ZD30141353K  
**Placa:** 109-204  
**Placa Inventario:**

**PICK UP**  
**Marca:** TOYOTA  
**Año:** 2007  
**Serie:** 8AJFR22G004514170  
**Modelo:** HILUX  
**No. Motor:** 2KD7208646  
**Placa:** 109-180

**PICK UP**  
**Marca:** TOYOTA  
**Año:** 2007  
**Serie:** 8AJFR22G904514278  
**Modelo:** HILUX  
**No. Motor:** 2KD7210364  
**Placa:** 109-190



**Placa Inventario:**

**PICK UP**

**Marca:** TOYOTA

**Año:** 2007

**Serie:** 8AJFR22G404513913

**Modelo:** HILUX

**No. Motor:** 2KD7203584

**Placa:** 109-191

**Placa Inventario:**

**Placa Inventario:**

**PICK UP**

**Marca:** TOYOTA

**Año:** 2008

**Serie:** 8AJFR22G104521113

**Modelo:** HILUX

**No. Motor:** 2KD7339681

**Placa:** 109-196

**Placa Inventario:**

**PICK UP**

**Marca:** TOYOTA

**Año:** 2008

**Serie:** 8AJFR22G80452606

**Modelo:** HILUX

**No. Motor:** 2KD7332029

**Placa:** 109-197

**Placa Inventario:**

**PICK UP**

**Marca:** TOYOTA

**Año:** 1997

**Serie:** LN1110003754

**Modelo:** HILUX

**No. Motor:** 3L4191278

**Placa:** 109-128

**Placa Inventario:**

**PATROL**

**Marca:** NISSAN

**Año:** 2008

**Serie:** TDWSSLFAY61VRAFSRDA

**Modelo:** PATROL

**No. Motor:** ZD30121638K

**Placa:** 713012

**Placa Inventario:**

**PICK UP**

**Marca:** NISSAN

**Año:** 2002

**Serie:** JN1CJUD22Z0728413

**Modelo:** FRONTIER-D22

**No. Motor:** QD32160003

**Placa:** 109-173

**Placa Inventario:**

**Cuadro No. 5**  
**Motocicletas y Pick up de funcionarios de la Sección Agropecuaria**  
**con contratos de Kilometraje**

**Técnico:** Hugo Alvarado Molina

**Tipo de vehículo:** Motocicleta

**Marca:** Génesis

**Año:** 2008

**Serie:** LAEMNZ4048B801509

**Modelo:** GXT 200

**No. Motor:** K166FML30042546

**Placa:** MOT.233785

**Técnico:** Carlos Carr Henry

**Tipo de vehículo:** Motocicleta

**Marca:** YAMAHA

**Año:** 1989

**Serie:** 23J100869

**Modelo:** XT 200

**No. Motor:** 23 J

**Placa:** 62012



**Técnico:** José Vicente Mora Rodríguez

**Tipo de vehículo:** Motocicleta

**Marca:** SUZUKI

**Año:** 2010

**Serie:** LC6PCJG98A0809629

**Modelo:** GN125H

**No. Motor:** 157FM13A1T68933

**Placa:** MOT 292224

**Técnico:** José Luis Austin Aguilar

**Tipo de vehículo:** Motocicleta

**Marca:** HONDA

**Año:** 2006

**Serie:** 9C2JD20106R520266

**Modelo:** NXR125BROS

**No. Motor:** JC30E86520266

**Placa:** MOT 154966

**Técnico:** Luis Ángel Zúñiga Rodríguez

**Tipo de vehículo:** Pick-up 4WD

**Marca:** TOYOTA

**Año:** 1995

**Chasis:** LN1060102120

**Estilo:** HILUX

**No. Motor:** 3L3637178

**Placa:** CL 133086

**Técnico:** Edgar Alberto Brumley Robinson

**Tipo de vehículo:** Rural 4WD

**Marca:** TOYOTA

**Año:** 1987

**Chasis:** JT4RN625XH018414

**Estilo:** 4RUNNER

**No. Motor:** 232248922R

**Placa:** 161138

**Técnico:** Vicente Mora Rodríguez

**Tipo de vehículo:** Motocicleta

**Marca:** Yamaha

**Año:** 2010

**Serie:** LC6PCJG98AB09629

**Modelo:** GN125H

**No. Motor:** 157FMI3AIT68933

**Placa:** 292224

**Técnico:** José Luis Austin Aguilar

**Tipo de vehículo:** Motocicleta

**Marca:** Honda

**Año:** 2006

**Serie:** 9C2JD20106R520266

**Modelo:** NXR125

**No. Motor:** JC30E86520266

**Placa:** 154966

**Técnico:** Alexis Coll Carr

**Tipo de vehículo:** Vehículo

**Marca:** Isuzu KB

**Año:** 1990

**Serie:** 0000067275

**Modelo:** PICK UP

**No. Motor:** JAACR16E5L7101694

**Placa:** 145093



3. En caso de que JAPDEVA decida incorporar otros vehículos no incluidos en el cuadro No. 4 o en los vehículos particulares aportados y descritos en el cuadro No 5, la Gerencia de la Administración de Desarrollo comunicará por escrito al Director Regional de la Región Huetar Caribe del INDER, la descripción y características de los nuevos vehículos aportados, así como los vehículos que ya no formarán parte de la flotilla utilizada para el desarrollo de este convenio.
4. JAPDEVA pondrá a disposición la cuenta específica No. **001-296419-8 (JAPDEVA DESARROLLO-BCR)**, con la finalidad de que el INDER transfiera los recursos económicos para la ejecución de las actividades y proyectos establecidos en el presente convenio.
5. JAPDEVA asumirá el pago por salarios del personal profesional y técnico que se asigne al Programa. Para tales efectos, se estima que el aporte en salarios del primer año corresponde al monto de **230,0 millones** de colones; para el segundo año se estima en un monto de **253,0 millones de colones** y para el tercer año el monto se estima en **278,3 millones de colones**. (Ver cuadro No. 6)

**INDER se compromete a:**

- 1- Proveer a JAPDEVA de los recursos económicos necesarios para el pago de combustible (a vehículos propiedad de JAPDEVA), kilometraje (para vehículos de empleados de JAPDEVA con contrato para pago de kilometraje), viáticos, capacitación (en actividades incluías en el presente convenio) y otros. Lo anterior para el personal técnico y profesional que se asignará en el desarrollo de las actividades del presente convenio.
- 2- Aportará los recursos necesarios para cubrir costos de los análisis de laboratorio de suelos y foliares que se realicen en las parcelas de los productores ubicados en los territorios rurales conformados por el INDER, que sean beneficiados del programa, según los términos del presente convenio.
- 3- Aportará recursos técnicos y logísticos propios para el acompañamiento a los procesos de asistencia técnica, adiestramiento y capacitación que se definan entre ambas instituciones, para el desarrollo de este convenio.
- 4- Aportará los recursos económicos para la capacitación que se requiera para introducir, aplicar y dar seguimiento a las normas de Global-GAP a organizaciones de productores ubicados en territorios rurales conformados por el INDER en la Región Huetar Caribe.
- 5- Aportar los recursos para los programas y/o proyectos de desarrollo socioeconómico que se definan al amparo de este convenio suscrito entre el INDER y JAPDEVA.



6- Aporta los recursos necesarios para la adquisición de equipo, alquiler de buses, materiales, impresos, necesarios para las actividades de capacitación y asistencia técnica que se ofrecerán en los proyectos acuícolas, agropecuarios, agroindustriales y de turismo, según los términos del convenio.

7- El INDER asumirá los costos de operaciones del Programa, según se detalla en el cuadro No. 6. Se estima que los aportes del INDER para el primer año ascienden al monto de **50.0 millones de colones**; el segundo año se estima en **100.0 millones de colones** y para un tercer año se estima un aporte de **150.0 millones de colones**.

**CUADRO No. 6**  
**ESTIMACIÓN DE COSTOS DE LOS APORTES POR AÑO DE CADA INSTITUCIÓN**  
**Y SU RELACIÓN PORCENTUAL**

N°	ITEMS	Cantidad	AÑO 1		AÑO 2		AÑO 3	
			APORTE		APORTE		APORTE	
			INDER	JAPDEVA	INDER	JAPDEVA	INDER	JAPDEVA
1	Transporte a productores, empresarios y/o organizaciones dentro del país.		1.000.000,00		1.200.000,00		1.222.500,00	
2	Viáticos.	100 giras mes	15.000.000,00		18.000.000,00		21.000.000,00	
3	Actividades de Capacitación Grupal.	10	3.000.000,00		3.250.000,00		3.500.000,00	
4	Combustible para Vehículos de JAPDEVA.	12	10.000.000,00		13.000.000,00		15.000.000,00	
5	Kilometraje personal Técnico de JAPDEVA - Con contrato.	7	5.000.000,00		5.165.000,00		5.350.000,00	
6	Pago de Análisis de Laboratorio, estudios de suelos, hidrogeológicos, foliares y otros.		12.000.000,00		15.000.000,00		19.000.000,00	
7	Materiales e impresos para Asesorías Técnicas y Capacitaciones.		1.000.000,00		1.200.000,00		1.300.000,00	
8	Salarios de Personal Profesional, Técnico y Choferes.			230.000.000,00		253.000.000,00		278.300.000,00
9	Apoyo a Programas y Proyectos de Desarrollo socioeconómico en Territorios Rurales.	3 o más	3.000.000,00		43.185.000,00		83.627.500,00	
<b>TOTAL POR INSTITUCIÓN</b>			<b>50.000.000,00</b>	<b>230.000.000,00</b>	<b>100.000.000,00</b>	<b>253.000.000,00</b>	<b>150.000.000,00</b>	<b>278.300.000,00</b>
<b>TOTAL GENERAL POR AÑO</b>			<b>280.000.000,00</b>		<b>353.000.000,00</b>		<b>428.300.000,00</b>	
<b>TOTAL PORCENTUAL POR AÑO</b>			<b>17,86%</b>	<b>82,14%</b>	<b>28,33%</b>	<b>71,67%</b>	<b>35,02%</b>	<b>64,98%</b>

### QUINTA: PROGRAMACIÓN.

Ambas Instituciones acuerdan programar la ejecución de las actividades propuestas en el Programa de Asistencia Técnica, para lo cual se elaborará en forma coordinada un Plan de Trabajo y Cronograma de Actividades.

### SEXTA: LA COMISION.

Las partes firmantes acuerdan crear una Comisión la cual estará conformada por dos representantes de cada parte suscribiente, los cuales serán nombrados respectivamente



por el Gerente de la Administración de Desarrollo de JAPDEVA y el Director Regional del INDER en Limón.

La Comisión será la encargada de analizar las actividades a desarrollar propias de los objetivos del presente convenio, podrá realizar las recomendaciones respecto a las propuestas de ampliación, modificación, redistribución o eliminación de actividades y costos, para la oportuna ejecución y atención de los objetivos del presente convenio.

En la ejecución del presente convenio, la Comisión podrá hacerse acompañar del personal de las áreas técnicas de cada Institución, a efecto de que asesoren y ejecuten las acciones del presente acuerdo.

Las recomendaciones realizadas por la Comisión, serán analizadas por el Gerente de la Administración de Desarrollo y el Director Regional del INDER en Limón, los cuales de forma colegiada adoptarán las recomendaciones que estimen más convenientes, y solo en caso de diferencias de criterios someterán las propuestas de ampliación, modificación, redistribución o eliminación de actividades y costos, a conocimiento y aprobación definitiva por parte de los Presidentes Ejecutivos de JAPDEVA e INDER.

La Comisión creada deberá establecer registros escritos de todo lo actuado, de igual forma deberá rendir informes a los Presidentes Ejecutivos de JAPDEVA e INDER, los mismos deberán realizarse por la vía escrita y electrónica al menos de forma semestral y al finalizar el plazo máximo de vigencia del presente Convenio.

La Comisión se reunirá periódicamente a partir de la firma de este convenio, en forma ordinaria y extraordinariamente cuando alguna de las partes lo convoque.

### **SETIMA: EJECUCION Y ACTUALIZACION.**

Para efectos evaluar y actualizar el plan de trabajo y sus costos la Comisión creada queda facultada para realizar las recomendaciones respecto a la coordinación, el seguimiento, control, supervisión, verificación, validación, de las actividades a desarrollar y otras que surjan en el cumplimiento del presente Convenio.

Las partes se comprometen a diseñar, implementar y dar seguimiento a mecanismos de control interno que aseguren la transparencia en la ejecución de los recursos, conforme a los términos y a la naturaleza del presente convenio. Se reservan del derecho de realizar las revisiones que consideren necesarias, convenientes y oportunas para lo cual podrán hacerlo por medio de las áreas competentes, con que cuentan las partes.

Las partes no serán responsables por gastos provenientes o relacionados con actividades no contempladas en el presente convenio y los acuerdos derivados de la misma. Las



partes se acogen al ordenamiento jurídico que regula lo referente a la responsabilidad civil relacionada con lesiones o muerte que puedan ocurrir a funcionarios o terceros, durante la ejecución del presente convenio. Lo anterior bajo el entendido que cada entidad se hará responsable de los funcionarios que asigne para ejecutar las labores propias de este convenio.

#### **OCTAVA: PLAZO.**

Para el cumplimiento del objetivo de este Convenio, se contará con un período de vigencia TRES AÑOS a partir de su firma, prorrogable por un periodo igual de tres años, siempre que ambas partes así lo acuerden por escrito, con al menos 15 días naturales de antelación al vencimiento del plazo inicial.

Ambas partes de reservan el derecho de rescindir el presente Convenio, por motivos de oportunidad, conveniencia, caso fortuito o fuerza mayor.

En los supuestos presentados de caso fortuito o fuerza mayor las partes deberán comunicarlo por los medios más idóneos y expeditos, para los supuestos de oportunidad y conveniencia, deberán comunicarlo por escrito a la otra parte, con al menos 3 meses de anticipación, sin embargo los programas, proyectos y actividades que se estén ejecutando, continuarán desarrollándose hasta que se concluyan las actividades ya establecidas, salvo el caso de caso fortuito o fuerza mayor.

#### **NOVENA: SOLUCION DE DIVERGENCIAS.**

En caso de que se presenten divergencias en la ejecución de las actividades programadas para el cumplimiento del presente Convenio, las mismas deberán ser resueltas por los miembros de la Comisión creada en el presente Convenio, en caso de no existir acuerdo deberán resolver los respectivos jerarcas.

#### **DECIMA: INCUMPLIMIENTO.**

Si una de las partes incumpliera alguna de las cláusulas del presente Convenio, la parte no incumpliente se cuenta facultada para resolverlo unilateralmente, previa comunicación por escrito, con las responsabilidades que de ello deriven. En todo caso, las partes se reservan el derecho de dar por concluido el presente Convenio, por razón de caso fortuito o causa mayor que imposibilite continuar con el mismo, lo cual hará de conocimiento de inmediato de la otra parte luego de ocurrido el hecho, con ocho días naturales de antelación, de ser posible.

#### **DECIMA PRIMERA: ESTIMACIÓN.**



Para el primer año se estima este convenio en un monto de 280.0 millones de colones; para el segundo año en 353.0 millones de colones y para el tercer año en un monto de 428.3 millones de colones, según se detalla en el cuadro No. 6.

#### **DECIMA SEGUNDA: RESTRICCIONES.**

Las partes no podrán modificar el destino y uso del aporte acá establecido. Quedan a salvo las modificaciones que puedan realizarse amparadas a las facultades que posee la Comisión aquí creada.

#### **DECIMA TERCERA: DOCUMENTOS INTEGRANTES.**

Forman parte integral del presente convenio: La Ley Orgánica de JAPDEVA, y sus reformas, Reglamento sobre el Refrendo de las Contrataciones de la Administración Pública, publicado en la Gaceta No. 202, del 22 de octubre del 2007, El Manual de Procedimientos para Modificación Presupuestaria en JAPDEVA; y la Ley de la Administración Financiera de la República y Presupuestos Públicos, la Ley de Creación del Instituto de Desarrollo Agrario, No. 6735 del 29 de Marzo del año 1982 y la Ley numero 9036 , Ley que Transforma el Instituto de Desarrollo Agrario (IDA) en el Instituto de Desarrollo Rural (INDER) y Crea Secretaría Técnica de Desarrollo Rural..

#### **DECIMA CUARTA: NORMAS SUPLETORIAS.**

En lo no previsto expresamente en el presente Convenio, regirá supletoriamente la normativa interna de cada institución, las leyes aplicables y los principios generales que rigen el ordenamiento jurídico administrativo.

#### **DECIMA QUINTA: EXCLUSIÓN DE REFRENDO Y APROBACIÓN INTERNA.**

El presente Convenio, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 3 (incisos 4, 5 y 6 párrafo final) y 17 del "Reglamento sobre el Refrendo de las Contrataciones de la Administración Pública" emitido por la Contraloría General de la República (Resolución N°R-CO-44-2007 de las 9:00 horas de 11 de octubre de 2007), se encuentra excluido de refrendo y aprobación interna.

#### **DECIMA SEXTA: APROBACION.**

Este Convenio se aprueba mediante Acuerdo número 023-14 de la Sesión Ordinaria del Consejo de Administración de JAPDEVA Número 02 -2014, celebrada el 23 de enero del 2014, así como por la Junta Directiva de INDER, en la Sesión Ordinaria numero 033-2013, del 4 de noviembre del 2013, Acuerdo Número 04.



Leído el presente Convenio y conscientes las partes de los alcances que éste conlleva, las mismas se manifiestan conformes y firman en la ciudad de Limón, a los doce días del mes de febrero del año dos mil catorce.

**Allan Hidalgo Campos**  
Presidente Ejecutivo, JAPDEVA



**Víctor Julio Carvajal**  
Presidente Ejecutivo, Inder

